Но кто неубранной, пред сном Иль после, мог ее узреть,

570

Тот, коль умен, не станет впредь Дар слугам жаловать подобный ³¹ Так речью жалобной и злобной Унизить, умалить хотят Они господних суть наград Отмеченным его любовью. Но у Фламенки на злословье Нет жалоб, дамы с ней не злы, Остерегаются хулы, И сдерживает их лишь то,

580

Что порицать не знают что, Ибо, найдя хоть тень изъяна, Они б взялись за дело рьяно. Окончив трапезу, опять Помыли руки, с мест вставать Никто не стал, внесли вино, Как было там заведено. Убрали скатерти затем, Подушек, чтоб досталось всем, И вееров внесли без счета,

590

И каждый, как кому охота, Устраиваться мог, и вот Жонглеров наступил черед: Привлечь вниманье все хотят Настройкой струн на разный лад, Игрой, неслыханной дотоле. Исполнить новый на виоле Напев, кансону, лэ, дескорт ³² Искусней прочих каждый горд. Лэ жимолости ³³ там на вьелле ³⁴

600

31

³¹ Т. е. давать им видеть госпожу в столь непривлекательном виде.

 $^{^{32}}$ Кансона — песня вообще, преимущественно любовная; этот жанр был преобладающим в творчестве трубадуров; провансальская кансона достаточно сложна по структуре и обычно содержит по 5-7 строф, в среднем по 5-10 стихов каждая, замыкаемых одной или двумя посылками (торнадами). Лэ — краткое стихотворное повествование любовно-авантюрного плана. Дескорт — жанр песни, в котором, в отличие от традиционной кансоны, метрика и музыка меняются от строфы к строфе.

³³ (или «Лэ о Жимолости») – сочинение Марии Французской, излагающее историю Тристана и Изольды.

³⁴ Вьелла – смычковый, как правило, пятиструнный инструмент, предшественник виолы и скрипки.